

共担时代责任 共促亚太发展

——在亚太经合组织第三十一次领导人非正式会议上的讲话

(2024年11月16日,利马)

中华人民共和国主席 习近平

尊敬的博鲁阿尔特总统,各位同事:

很高兴时隔8年再次来到美丽的“花园之都”利马,同大家共商亚太合作大计。感谢博鲁阿尔特总统和秘鲁政府为这次会议作出的周到安排。

几十年来,亚太经合组织带动亚太地区实现大发展、大繁荣、大融通,助推亚太成为全球经济最具活力板块和主要增长引擎。当前,世界百年变局加速演进,世界经济增长乏力,世界开放指数不断下滑,亚太合作也面临地缘政治、单边主义和保护主义上升等挑战。站在历史的十字路口,亚太各国肩负更大责任。我们要团结协作,勇于担当,全面落实2040年布特拉加亚愿景,推动构建亚太命运共同体,努力开创亚太发展新时代。为此,我愿提出以下建议。

一是构建开放融通的亚太合作格局。我们

要坚持多边主义和开放型经济大方向,坚定维护以世界贸易组织为核心的多边贸易体制,充分激活亚太经合组织作为全球经贸规则“孵化器”的作用,着力推进区域经济一体化和互联互通,拆除割裂贸易、投资、技术、服务流通的高墙,维护产业链供应链稳定畅通,促进亚太和世界经济循环。建设亚太自由贸易区是区域经济一体化的宏伟愿景,关乎亚太长远发展繁荣。10年前,亚太经合组织北京会议作出启动亚太自由贸易区进程的历史性决定。今天,我们将通过亚太自贸区建设新的指导文件,相信这将为推动亚太开放型经济发展注入新动力。

开放是中国式现代化的鲜明标识。中国坚持以开放促改革,主动对接国际高标准经贸规则,积极扩大自主开放,将推动电信、互联网、教育、文化、医疗等领域有序扩大开放。中方坚持高质量实施《区域全面经济伙伴关系协定》,积极

推动加入《全面与进步跨太平洋伙伴关系协定》和《数字经济伙伴关系协定》进程,签署中国—秘鲁自由贸易协定升级议定书,实质性结束中国—东盟自由贸易区3.0版升级谈判,愿同有关各方探索商谈数字和绿色领域贸易协定,持续扩大面向全球的高标准自由贸易区网络。

二是培育绿色创新的亚太增长动能。我们要牢牢抓住新一轮科技革命和产业变革机遇,在人工智能、量子信息、生命健康等前沿领域加强交流合作,营造开放、公平、公正、非歧视的创新生态,推动亚太地区实现生产力跃升。要坚持生态优先、节约集约、绿色低碳发展,推进经济社会全面绿色转型,建设清洁美丽的亚太。要着力推动数字化绿色化协同转型发展,塑造亚太发展新动能新优势。

中国正在因地制宜发展新质生产力,深化同各方绿色创新合作。中方将发布《全球数据跨境

流动合作倡议》,愿同各方深化合作,共同促进高效、便利、安全的数据跨境流动。中方在亚太经合组织提出贸易单证数字化、绿色供应链能力建设、人工智能交流对话、粮食产业数字化等倡议,为亚太高质量发展贡献力量。

三是树牢普惠包容的亚太发展理念。我们要用好亚太经合组织平台,加强经济技术合作,加大对发展中经济体和弱势群体的支持,共同做大并分好经济发展“蛋糕”,让更多经济体、更多民众共享发展成果。今年,秘鲁积极推动非正规经济向正规和全球经济转型合作,同中国以人为本、促进社会公平正义、增进人民福祉的发展理念高度契合,中方对此表示欢迎。中方将在亚太经合组织推进提高居民收入,促进中小企业集群式发展等倡议,助力亚太经济普惠包容发展。

中国将担任亚太经合组织2026年东道主,

期待同各方一道深化亚太合作,造福亚太人民。各位同事!

改革开放是中国和世界共同发展进步的历史进程。几个月前,中国共产党二十届三中全会对进一步全面深化改革、推进中国式现代化作出系统部署。全会提出300多项重要改革举措,就构建高水平社会主义市场经济体制、推动经济高质量发展、扩大高水平对外开放、提高人民生活品质、建设美丽中国等各领域作出系统布局。中国发展将为亚太和世界发展提供更多新机遇。

中国古人说,“己欲立而立人,己欲达而达人”。拉美也有句谚语,“唯有益天下,方可惠本国”。中方欢迎各方继续搭乘中国发展快车,同中国经济共同发展,为实现和平发展、互利合作、共同繁荣的世界各国现代化共同努力。

谢谢大家。

新华社利马11月16日电

习近平同美国总统拜登在利马举行会晤

新华社里约热内卢11月17日电 当地时间11月17日,在赴里约热内卢出席二十国集团领导人第十九次峰会并对巴西进行国事访问之际,国家主席习近平在巴西《圣保罗报》发表题为《万里交好共命运 携手扬帆正当时》的署名文章。文章全文如下:

万里交好共命运
携手扬帆正当时

中华人民共和国主席 习近平

应卢拉总统邀请,我即将对巴西联邦共和国进行国事访问,并出席二十国集团领导人里约热内卢峰会。

巴西地大物博、风光旖旎、文化多元,是深受中国人民喜爱的国度。200多年前,中国的茶、荔枝、香料、瓷器等就随渡重洋来到巴西,架起两国经贸往来的桥梁,成为中巴人民友好交流的纽带。

1974年8月15日,中国 and 巴西正式建立外交关系。50年来,中巴关系经受住了国际风云变幻的考验,日臻成熟活跃,有力促进了两国各自发展,也为世界和平稳定作出积极贡献,树立了两个发展中大国合作共赢、命运与共的典范。

双方始终坚持相互尊重、平等相待,理解和支持各自人民选择的发展道路。巴西是首个同中国建立战略伙伴关系的国家,也是首个同中国建立全面战略伙伴关系拉美国家,两国关系始终走在中国同发展中国家关系的前列。中巴政府间对话合作机制完备,两国高层协调与合作委员会已经良好运行20年,在协调规划双方各领域合作、共谋发展方面发挥了重要作用。

双方始终坚持互利共赢、优势互补,携手推进各自现代化进程。中国连续15年成为巴西第一大贸易伙伴,是巴西主要外资来源国之一。据中方统计,过去三年,中国自巴西进口额均超过千亿美元。在两国共同努力下,双边贸易结构日益优化,合作水平持续提升,共同利益不断扩大,农业、基础设施、能源资源、绿色发展、科技创新、金融等领域互利合作亮点纷呈、卓有成效,有力促进了各自经济社会发展。

双方始终坚持开放包容、互学互鉴,有着天然的亲近感和对美好事物的共同追求。巴西著名诗人和作家塞西莉亚·梅雷莱斯、马查多·德·阿西斯科曾译过中国的唐诗,体现了双方精神上跨越时空的共鸣。近年来,音乐、舞蹈、美食、体育等成为连接两国人民的新桥梁,双方相互了解和友好感情不断加强。巴西可爱的动物水豚、波萨诺瓦音乐、特色舞蹈桑巴和战舞在中国广受欢迎,中国春节等传统节目、中医药等传统文化为越来越多的巴西人所熟知,两国青年、记者、学者互动频繁,地方交往积极活跃。今年,双方举办了一系列庆祝建交50周年活动,为两国人民奉上了一场场精彩纷呈的文化盛宴。这几天,我陆续收到来自中巴友好协会、巴西的大学师生、里约热内卢科帕卡巴纳要塞乐团等百余名巴西各界友好人士的来信,表达了对深化两国友好的热切期盼,令我十分感动。

双方始终坚持和平发展、公正正义,在很多国际和地区问题上有相同或相似的看法。两国同为国际关系基本准则和多边主义的坚定捍卫者,长期在联合国、二十国集团、金砖国家等国际组织和多边机制内,就全球治理、气候变化等重大议题保持密切配合。不久前,中巴共同发表了关于推动政治解决乌克兰危机的“六点共识”,得到国际社会积极回应。中巴携手发挥负责任大国作用和担当,促进了世界多极化和国际关系民主化,为世界和平稳定注入了正能量。

当前,世界百年变局加速演进,新挑战、新变化层出不穷。“百舸争流,奋楫者先;千帆竞发,勇进者胜。”作为东西半球两大发展中国家和金砖国家重要成员,中巴两国要更加紧密地团结在一起,勇做“破风者”和“逐浪者”,并肩开辟新航道,携手驶

万里交好共命运
携手扬帆正当时

习近平在巴西媒体发表署名文章

向属于两国人民以及人类更加美好的未来。

我们要把牢中巴友好大方向。双方要始终坚持互尊互信、互学互鉴,进一步密切政府、政党、立法机关等各层级、各领域交往,加强治国理政和发展经验交流,不断巩固战略互信,夯实两国关系政治基础。继续充分发挥两国高层协调与合作委员会、全面战略对话等合作机制作用,积极构建稳定成熟的大国关系,推动两国关系行稳致远。

我们要培育中巴互利合作新动能。中国和巴西都将加快经济发展,改善人民福祉作为重要目标,都正在实现现代化道路上奋力前行。当前,新一轮科技革命和产业变革加速兴起,双方应该牢牢把握时代机遇,持续推进共建“一带一路”倡议同巴西发展战略对接,不断提升两国互利合作的战略性、全面性、开创性,打造更多顺应时代潮流、各自惠民的示范性项目,促进各自国家和地区共同发展。

我们要厚植中巴人民友好基础。中巴文化丰富多彩、魅力独特,交相辉映、相互吸引。双方要继续发扬开放包容的优良传统,深化文化、教育、科技、卫生、体育、旅游、地方等领域交流合作,使两国在对方人民心中更加真实、立体、鲜活,为赓续中巴传统友谊培育更多民间使者,让两国文明在友好交往中和谐共生、兼容并蓄,不断丰富世界文明百花园。

我们要彰显中巴团结互助大国担当。当前,“全球南方”群体性崛起,但其声音和诉求在当前国际治理体系中尚未得到充分反映。作为世界主要发展中大国,我们应该肩负起历史赋予我们的责任和担当,同广大“全球南方”国家一道,坚定捍卫发展中国家共同利益,合作应对全球性挑战,推动全球治理体系朝着更加公正合理的方向发展,为世界和平稳定和共同发展作出中巴贡献。

我这次到访巴西还有一个重要目的,就是出席二十国集团领导人峰会。二十国集团是国际经济合作重要平台。巴西就任主席国后,确立了“构建公正的世界和可持续的星球”主题,积极推动二十国集团各领域合作,为成功举办里约热内卢峰会打下了良好基础。卢拉总统将“抗击饥饿与贫困”作为里约热内卢峰会的主要议题,倡议成立“抗击饥饿与贫困全球联盟”,中方高度赞赏并将积极支持。

建设一个公正的世界,需要二十国集团本着相互尊重、平等合作、互利共赢原则,支持“全球南方”国家实现更大发展。要把发展置于二十国集团合作的核心位置,把实现联合国2030年可持续发展议程作为优先工作,构建全球可持续发展伙伴关系,推动实现更加包容、更加普惠、更有韧性的全球发展。要积极推进国际货币基金组织、世界银行、世界贸易组织改革,提升“全球南方”代表性和话语权。要加强宏观经济政策协调,推进贸易和投资自由化便利化,营造开放、包容、非歧视的国际经济合作环境。

建设一个可持续的星球,需要二十国集团倡导可持续的生产方式、生活方式,实现人与自然和谐共生。要深入推进绿色低碳、环境保护、能源转型、应对气候变化等领域国际合作,秉持共同但有区别的责任原则,在资金、技术、能力建设等方面为“全球南方”国家提供更多支持。32年前,联合国环境与发展大会在里约热内卢举行,达成了《21世纪议程》等重要成果。二十国集团领导人在里约热内卢相聚的一项重要议程,就是讨论全球绿色低碳发展。希望里约热内卢峰会能为全球可持续发展注入更大动力和更强信心。

我相信,二十国集团领导人里约热内卢峰会一定能够取得丰硕成果,在二十国集团历史进程中留下鲜明的“巴西印记”。我也期待同卢拉总统一道努力,引领中巴关系进入新的“黄金50年”,构建更加公正和更可持续的命运共同体。

(上接第一版)

五是要多搞对话和合作。在当前形势下,中美两国共同利益不是减少了,而是更多了。不管是在经贸、农业、禁毒、执法、公共卫生等领域,还是面对气候变化、人工智能等全球性挑战,以及在国际热点问题上,都需要中美合作。中美双方应该拉长合作清单,做大合作蛋糕,实现合作共赢。

六是要回应人民期待。发展中美关系应该始终着眼两国人民福祉,汇聚两国人民力量。中美双方要为两国人员往来和人文交流架桥铺路,也要排除干扰和障碍,不要人为制造“寒蝉效应”。

七是要展现大国担当。中美两国应该时刻考量人类前途命运,为世界和平担当,为全球提供公共产品,为世界团结发挥积极作用,包括开展良性互动、不搞相互消耗、不胁迫别国选边站队。

习近平强调,中美关系的发展历程,印证了中美建交45年来的经验和启示。如果两国做伙伴,求同存异,中美关系就能够取得长足发展。如果求对方当对手,恶性竞争,中美关系就会遭遇波折甚至倒退。当今世界动荡不安,冲突频发,人类面临前所未有的挑战。大国竞争不应是时代底色,团结协作才能共克时艰。“脱钩断链”不是解决之道,互利合作才能共同发展。“小院高墙”不是大国作为,开放共享才能造福人类。中美关系稳定发展既关乎两国人民,也关乎人类前途命运。中美要继续探索两个大国正确相处之道,实现中美两国在这个星球上长期和平共存,多为世界注入确定性、提供正能量。

习近平强调,中方致力于中美关系稳定、健康、可持续发展的目标没有变,按照相互尊重、和平共处、合作共赢处理中美关系的原则没有变,坚

为推动构建亚太命运共同体注入强大信心和动力

——习近平主席向亚太经合组织工商领导人峰会发表的书面演讲引发热烈反响

当地时间11月15日上午,国家主席习近平向在秘鲁利马举行的亚太经合组织工商领导人峰会发表题为《把握时代大势 共促世界繁荣》的书面演讲,呼吁加强团结合作,共迎全球性挑战,为推进世界共同繁荣、开创人类更加美好未来汇聚更大合力。

习近平主席的书面演讲引发国际社会热烈反响。国际人士认为,在世界进入新的动荡变革期的当下,习近平主席提出的重要主张指明了经济全球化的发展方向,为推动构建亚太命运共同体、打造亚太发展的下一个“黄金三十年”注入强大信心和动力,彰显中国以全面深化改革继续为全球经济注入强劲动能的大国担当。

“一条让我们更快前进的道路”

当前,亚太国家深度融入经济全球化,成为一荣俱荣、一损俱损的利益共同体、命运共同体。同时,世界进入新的动荡变革期,经济全球化面临逆水行舟、不进则退的严峻考验。亚太经济何去何从,需要我们作出抉择。

“坚持创新驱动,推动世界经济强劲增长”“坚持与时俱进,推动全球经济治理体系改革”“坚持以人为本,推动解决发展失衡问题”。韩国经中全球协会会长禹守根认为,习近平主席提出的重要主张为推动经济全球化更多释放正面效应,进入更有活力、更加包容、更可持续的新阶段提供了指引。

“习近平主席的书面演讲蕴含真诚的合作精神。”参加亚太经合组织工商领导人峰会的秘鲁农业生产商会协会会长加夫列尔·阿马罗对“携手推动普惠包容的经济全球化”深感认同。他说,习近平主席提出的维护多边贸易体制、推动构建开放型世界经济体系等主张也是秘鲁支持和推动的方向,所指引的正是“一条让我们更快前进的道路”。

“从习近平主席的书面演讲中,我们读出很多振奋人心的信息。”参加亚太经合组织工商领导人峰会的秘鲁钱凯商业、工业和旅游商会会长尼洛·米兰达对习近平主席提到的“利益共同体”“命运共同体”深有体会。他说,14日举行开仪式的钱凯港展现出共建“一带一路”合作为秘鲁带来的重要发展机遇。“中国上海有东方明珠,我希望钱凯港成为安第斯山脉的明珠。”

“习近平主席的书面演讲充分展现了中国携手世界推动普惠包容的经济全球化的决心。”巴基斯坦全球商业联盟主席穆罕默德·阿西夫·努尔表示,中国积极促进区域合作,推动全球经济治理体系改革,为应对全球性挑战、实现全球可持续发展贡献了中国方案。

俄罗斯科学院中国与现代亚洲研究所领衔研

究员特列什·马马哈托夫高度评价中国为推动全球经济治理体系改革所作的贡献。他表示,中方长期致力于推动地区和全球可持续发展,提升全球南方国家的代表性和发言权,为亚太地区增添积极稳定因素。

“让亚太成为世界发展的高地”

浩瀚的太平洋,汇聚千流,连通四海,将亚太经合组织成员的命运紧紧联系在一起。

“亚太的成功源于我们始终致力于维护地区和平稳定,源于我们始终坚持真正的多边主义和开放的区域主义,源于我们始终顺应经济全球化大势、坚持互利共赢和相互成就。”习近平主席深刻揭示亚太成功之源,引导人们对亚太未来更好开展合作进行更深入的思考。

在马来西亚新亚洲战略研究中心理事长许庆琦看来,习近平主席强调的“和平稳定”“互利共赢”对亚太地区发展至关重要。“没有和平就不可能有大发展,没有发展也难以实现持久和平。事实证明,中国采取的是和平、共赢的发展方式,强调与世界共享发展机遇。”

日本贸易振兴机构亚洲经济研究所主任研究员丁可对习近平主席关于亚太成功经验的论述印象深刻。“亚太地区是过去30多年全球经济增长最快的地区,其成功有力证明了坚持多边主义、实施高水平开放、推进区域经济一体化的重要性。”

“放眼未来,亚太要继续做推动经济全球化的火车头。我们要守正创新,擦亮开放亚太、包容亚太的金字招牌,打造绿色亚太、数字亚太的新招牌,推动构建亚太命运共同体,打造亚太发展的下一个‘黄金三十年’。”习近平主席在书面演讲中为亚太合作擘画美好蓝图。

“带来了充满希望的信息”“看到了巨大的发展机遇”“契合亚太各国的发展愿景”……亚太各界人士充满期待、倍感鼓舞。

澳大利亚知名经济学家彼得·德赖斯代尔非常赞同习近平主席建设“开放亚太、包容亚太”的主张。他表示,在单边主义受到冲击、全球经济面临碎片化风险之际,亚太经合组织各成员国应坚持多边主义和开放包容原则,携手抵御可能破坏地区发展与繁荣的因素。

中国企亚强脑科技首席执行官韩璧丞参加了此次亚太经合组织工商领导人峰会。他格外关注打造“绿色亚太、数字亚太”的主张,认为习近平主席的书面演讲为亚太合作指明了方向,振奋了全球企业家的精神,将激励中国技术不断走向世界。

几十年来,亚太各成员国风雨同舟,彼此越走越近,“构建亚太命运共同体”日益成为地区成员的共同愿景。

“亚太的命运掌握在我们自己手中,亚太的未

来就是构建亚太命运共同体。”泰国泰中“一带一路”研究中心主任威伦·披差翁帕迪说,习近平主席提出的理念和主张有助于凝聚亚太发展共识,维护亚太产业链供应链稳定畅通,“让亚太成为世界发展的高地”。

“中国的发展始终是世界的机遇”

“全面深化改革”“推动高质量发展”“坚定不移走绿色发展之路”“建设更高水平开放型经济新体制”,习近平主席在书面演讲中所作的一系列政策宣示,让世界看到中国持续推动自身经济增长、继续与各国分享发展机遇的决心与担当。

“因地制宜发展新质生产力”“促进实体经济和数字经济深度融合”……美中公共事务协会会长滕昭俊对习近平主席关于推动高质量发展论述深表认同。他说:“在新一轮科技革命和产业变革中,中国坚持创新驱动,为亚太合作和全球经济增长作出了重要贡献。”

澳大利亚格里菲斯大学亚洲研究所亚太经合组织研究中心主任肖恩·亨特表示,习近平主席关于“继续为全球绿色转型提供重要动力”的主张与全球可持续发展目标高度契合。中国绿色经济发展在支持和推动亚太经合组织绿色转型方面发挥着越来越重要的作用,极大促进了区域贸易和经济繁荣,提升了社会和金融领域的包容性。

“中国式现代化将是世界的机遇!”长期研究中国的印尼—中国伙伴关系研究中心主任韦罗妮卡·萨拉斯瓦蒂表示,中国围绕建设更高水平开放型经济新体制提出一系列举措,这将赋能亚太地区经济发展,助力全球经济协作。

亚太是全球经济最具活力的地区,也是世界经济增长的重要引擎,中国是亚太区域合作的动力源和推进器。中国是13个亚太经合组织经济体的最大贸易伙伴,对亚太经济增长贡献率达64.2%。

长期关注亚太地区发展的土耳其亚太研究中心主任塞尔丘克·乔拉克奥卢表示,中国全面深化改革的一系列重大举措,提振了外界对中国实现经济增长目标的信心,将推动世界经济实现可持续的包容性增长。

秘鲁国会议员、秘中友好小组主席古斯塔沃·科尔德罗长期关注中国经济社会发展,今年推动秘鲁设立“秘中友谊日”。他认为,习近平主席的书面演讲进一步增强了人们对中国经济发展长期向好的信心,相信中国将为打造亚太发展的下一个“黄金三十年”作出更多贡献。“中国的发展始终是世界的机遇。”

据新华社北京11月16日电(记者俞慧峰 杜静 于荣)